FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province New Brunswick — District No. 28 Kent — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur No. 5 — in / dans Dundas Parish (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John E. Grady, Enumerator. / Recenseur. June 16 and 17

Page 16

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town (with or without ward), village or village. Range or concession and lot or tenement; and if in township or parish, Street and house number if in city, town or village, or other description.) / Lieu de domicile. (Canton (ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou tenement; et lot ou No. de la subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born. / Année de la naturalisation, si né à l'étranger.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "city factory," "lumber camp," "threshing machine," "saw-mill," etc. / Mentionner si la personne est employée dans une "fabrique de la cité," "chantier," "machine à battre," "scierie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à un autre emploi que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per day in chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per day at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par jour à un autre emploi que l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totals en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gains totals en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour for time employed by the hour. / Taux du salaire par heure pour le temps employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Cost of education during the past year in public, separate, high or private school. / Coût de l'instruction au cours de l'année dernière dans une école publique, séparée, supérieure ou privée.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.	Idiotic. / Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Eggie	Notre Dame	F	Wife	M	Oct	1882	28	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																No	No	Fr				
2		Erika	"	M	Son	S	May	1906	25	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																yes	yes	Eng				
3		Philip	"	M	Son	S	May	1908	21	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																yes	yes	Fr				
4		Edm	"	M	Son	S	Mar	1910	18	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																yes	yes	Fr				
5		Jerrie	"	M	Son	S	Nov	1913	17	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																yes	yes	Eng				
6		Eloe	"	M	Son	S	Mar	1884	26	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	Fr				
7		Angle	"	M	Son	S	Aug	1895	14	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																10	yes	yes	Fr				
8		Jessie	"	F	Daughter	S	Mar	1898	13	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																10	yes	yes	Fr				
9		Lillian	"	F	Daughter	S	Aug	1902	8	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																10	yes	yes	Fr				
10		Elsie	"	M	Son	S	Nov	1903	7	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																10	yes	yes	Fr				
11		Mary	"	F	Daughter	S	Nov	1900	10	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	Fr				
12		Josephine	"	M	Mother	M	May	1877	52	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	Fr				
13		Martha	"	F	Mother	M	Apr	1858	70	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	Fr				
14	115	111	Cormier Fabius	Notre Dame	M	Head	M	May	1882	28	N.B			French	Canadian	R.Catholic	Farmer	0-0-20	No	Nop													yes	yes	Fr				
15			Sophie	"	F	Wife	M	Aug	1885	25	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	yes	yes	Fr				
16			Adelard	"	M	Son	S	Aug	1910	1/12	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	No	Fr				
17	115	120	Cormier Herman	Notre Dame	M	Head	M	Jun	1885	26	N.B			French	Canadian	R.Catholic	Farmer	0-0-20	No	Nop													yes	No	Fr				
18			Mary	"	F	Wife	M	Dec	1883	27	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	Fr				
19			Nealia	"	M	Son	S	Oct	1907	3	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	Fr				
20			Irving	"	M	Son	S	Jun	1910	1	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	Fr				
21			Elmire	"	F	Daughter	S	Feb	1911	28	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	yes	yes	Fr				
22	120	121	Fogan Jean	Notre Dame	M	Head	M	Sept	1885	25	N.B			French	Canadian	R.Catholic	Farmer	0-0-20	No	Nop													No	No	Fr				
23			Mary	"	F	Wife	M	Dec	1884	42	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	Fr				
24			Selamon	"	F	Sister	S	Nov	1886	45	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	Fr				
25	121	122	Fogan Albert	Notre Dame	M	Head	M	Dec	1868	42	N.B			French	Canadian	R.Catholic	Farmer	0-0-20	No	No	yes												yes	yes	Fr				
26	1		Deanna	"	F	Wife	M	Jun	1871	38	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																yes	yes	Fr				
27			Horace	"	F	Daughter	S	Jun	1897	14	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																10	yes	yes	Fr				
28			Annie	"	F	Daughter	S	Aug	1900	10	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																10	yes	yes	Fr				
29			Eva	"	F	Daughter	S	Feb	1904	7	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																5	yes	yes	Fr				
30			Victoria	"	F	Daughter	S	Apr	1906	5	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	No	Fr				
31			Elva	"	F	Daughter	S	Nov	1908	2	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	Fr				
32			Effortie	"	F	Daughter	S	Jul	1910	1/2	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	Fr				
33			Joddey	"	M	Father	W	Nov	1836	74	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	Fr				
34	122	125	Richard David	New Brun	M	Head	M	Feb	1868	43	N.B			French	Canadian	R.Catholic	Farmer	0-0-20	No	No	Yes												yes	yes	Fr				
35			Olive	"	F	Wife	M	Jun	1867	42	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	Fr				
36			Elmer	"	M	Son	S	May	1895	15	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None	0-0-01			yes												yes	yes	Fr				
37			Selman	"	M	Son	S	Feb	1902	8	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	yes	Fr				
38			Fogan James	"	M	Boarder	S	Apr	1840	71	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	Fr				
39	123	124	Cormier Wilfred H	New Brun	M	Head	M	Dec	1860	51	N.B			French	Canadian	R.Catholic	Painter & Finisher	1910															yes	yes	Fr				
40			Selade	"	F	Wife	M	Apr	1860	51	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																	No	Fr				
41			Selasthore	"	M	Son	S	July	1884	26	N.B			French	Canadian	R.Catholic	Book Keeper	11-7-0.5			yes	St. Offices								1400	30.6	2.6	yes	yes	Fr				
42			Stella	"	F	Daughter	S	Mar	1887	22	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																yes	yes	Fr				
43			Wilfrid	"	M	Son	S	Oct	1892	18	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None	0-0-01			yes												yes	yes	Fr				
44			Alice	"	F	Daughter	S	July	1894	16	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																10	yes	yes	Fr				
45			Gaylo	"	M	Son	S	Nov	1895	14	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																8	yes	yes	Fr				
46			Alban	"	M	Son	S	Sept	1897	13	N.B			French	Canadian	R.Anglican	None																	No	Fr				
47			Arthur	"	M	Son	S	Nov	1899	12	N.B			French	Canadian	R.Catholic	None																10	yes	yes	Fr				
48			Lennie	"	F	Daughter	S	Aug	1901	5	N.B			French	Canadian	R.Anglican	None																3	yes	yes	Fr				
49	124	123	Jemmett Le	New Brun	M	Head	W	Dec	1837	23	N.B			English	Canadian	R.Catholic	Carpenter				yes												yes	yes	Eng				
50	122	126	Cormier Edward H	Notre Dame	M	Head	M	Nov	1903	47	N.B			French	Canadian	R.Catholic	Farmer	0-0-20	No	No	yes													No	Fr				